

PERMISO DE SALIDA DEL PAÍS PARA NIÑOS NIÑAS Y ADOLESCENTES
AUTORIZAÇÃO DE SAÍDA DA COLÔMBIA PARA CRIANÇAS OU ADOLESCENTES

Ciudad y fecha *Cidade e data:* _____

(dd/mm/yyyy)

De conformidad con lo establecido en el parágrafo 1° del artículo 110 de la Ley 1098 del 08 de noviembre de 2006 “Código de la Infancia y la Adolescencia”, y demás normas concordantes, **AUTORIZO** la salida de Colombia de mi (s) hijo (a) (s) / *De acordo com o parágrafo 1 do Artigo 110 da Lei 1098 do dia 08 de novembro de 2006 “Código da Infância e Adolescência” Colombiano, com a seguinte informação sobre o menor de idade: Pela presente AUTORIZO a saída da colômbia:*

1. Número de identificación del (los) menor(es): _____

Número do documento ou Passaporte do (a) criança (s)

2. País de destino final del (los) menor(es): _____

Destino final do (a) criança (s)

3. Propósito de viaje del (los) menor(es): _____

Finalidade da viagem do (a) criança (s)

4. Fecha de salida del país del (los) menor(es)¹: _____ *(dd/mm/yyyy)*

Data de saída do (a) criança (s)

5. Fecha de regreso o entrada al país del (los) menor(es)²: _____ *(dd/mm/yyyy)*

Data de retorno o de entrada no país do (a) criança (s)

6. Nombres, apellidos y No. de documento de identificación de quien viaja con el (los) menor(es): / *Nomes, sobrenomes da pessoa que acompanha ao criança (s):*

da pessoa que acompanha ao criança (s):

Hago constar igualmente, que a la fecha ejerzo sin ningún tipo de limitación, la patria potestad.

Faço constar, igualmente que a data de hoje eu exerço sem qualquer limitação La autoridade parental.

OTORGANTE (S):

QUEM OS CONCEDEU PERMISSÃO

Nombres, apellidos completos y número cédula de ciudadanía:

Nomes, sobrenomes e Número de identificação

Firma: _____

Assinatura

Firma: _____

Assinatura

Huella:

Impressão digital

Huella:

Impressão digital

¹ Corresponde a la fecha en que el niño, niña o adolescente está autorizado para salir de Colombia. Puede contener el día, mes y año, ejemplo: “el 1 de septiembre de 2016”; o un rango de fechas, ejemplo: “del 10 al 30 de septiembre de 2016”; o el mes durante el cual saldrá del país, ejemplo: “septiembre de 2016”. / **Ela corresponde à data em que a criança ou adolescente é permitido deixar a Colômbia. Pode conter o dia, mês e ano, por exemplo, "o 01 de setembro de 2016"; ou uma gama de datas, tais como "10-30 setembro a 2016"; ou o mês durante o qual deixar o país, como "set 2016".**

² Indica la fecha en que el niño, niña o adolescente regresará al territorio Colombiano, aplicando los mismos criterios que en el ítem de la fecha de salida. No aplica cuando el propósito del viaje es reunificación familiar o residencia en el país de destino. / **Indica a data em que a criança ou adolescente voltará ao território colombiano, aplicando os mesmos critérios que da saída. Não se aplica quando o propósito da viagem é de reagrupamento familiar ou de residência no país.**

IMPORTANTE: Esta autorización es válida SÓLO para permitir la salida de Colombia a niños, niñas o adolescentes colombianos o residentes. NO reemplaza autorizaciones de salida a niños, niñas o adolescentes de otros países. / **Esta autorização é válida apenas para permitir a saída de Colômbia para crianças ou adolescentes colombianos ou residentes. NO substitui autorizações para crianças ou adolescentes para saída de outros países.**